

# PA1018N



Security Tech Germany

**(DE)** Befestigungsset für  
ABUS Panzerriegel  
PR2600, PR2660, PR2700,  
PR2800  
und Tür-  
Stangenschloss TSS550  
bei nach außen  
öffnenden Türen

Bitte lesen Sie diese  
Anleitung vor der  
Montage und  
Inbetriebnahme sorgfältig  
durch.  
Diese Anleitung ergänzt die  
Montageanleitung des ABUS  
Panzerriegels. Bewahren  
Sie die Anleitung auf und  
weisen Sie jeden Nutzer auf  
die Bedienung des Produk-  
tes hin.

Verpackungsmaterial von  
Kindern fernhalten:  
Erstickengefahr!

**(GB)** Mounting set for  
ABUS security door bars  
PR2600, PR2660, PR2700,  
PR2800

and TSS550 door bar lock  
for outward-opening doors

Please read these  
instructions carefully  
before assembly and use.  
These instructions are an  
addition to the fitting  
instructions for ABUS  
door bars. Keep these in-  
structions and provide all  
users with instruction on  
how to use it.

Keep packaging  
material away from  
children: Danger of  
suffocation!

**(FR)** Kit de fixation pour  
les barres transversales  
blin- dées ABUS PR2600,  
PR2660,  
PR2700, PR2800 et la serrure  
de porte à tringle TSS550  
pour les portes s'ouvrant  
vers l'extérieur

Veillez lire cette notice  
attentivement avant le  
montage et la mise en ser-  
vice. Cette notice de mon-  
tage est un complément à  
la notice de montage pour  
ABUS barre transversale.  
Conservez ces instructions.  
Tous les utilisateurs  
doivent en prendre  
connaissance.

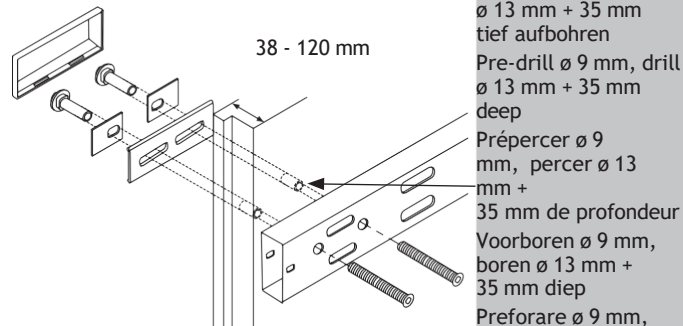
Gardez le matériel  
d'emballage hors de portée  
des enfants :  
Risque d'asphyxie !

**PL** Zestaw montażowy do  
rygla drzwi  
antywłamaniowych ABUS  
PR2600, PR2660, PR2700,  
PR2800 i zamka drzwi TSS550  
do drzwi otwieranych na  
zewnątrz. Przed montażem i  
użytkowaniem prosimy o  
dokładne zapoznanie się z  
niniejszą instrukcją.

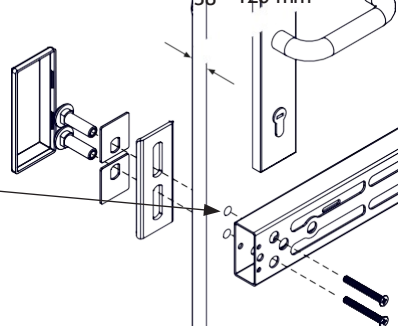
Niniejsza instrukcja stanowi  
uzupełnienie instrukcji  
montażu sztab drzwiowych  
ABUS. Zachowaj tę  
instrukcję i przekaz  
wszystkim użytkownikom  
instrukcje dotyczące  
korzystania z niej.

Trzymaj opakowanie z dala  
od dzieci: Niebezpieczeństwo  
uduszenia

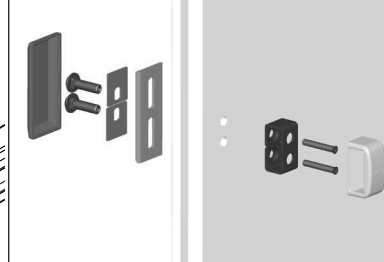
## PR2600, PR2660, PR2700



## PR2800



## TSS550



## Montage für PR

Verschraubung passend für Türstärken von 38 bis 120 mm.

Durchgangslöcher  $\varnothing$  9 mm, in entsprechender Position durch das Türblatt bohren und von außen  $\varnothing$  13 mm und 35 mm tief aufbohren. Schraubhülsen inklusive der Metallplatten laut Abbildung von außen in die Schraublöcher einsetzen und von innen durch den Panzerriegel verschrauben. Schrauben eventuell kürzen.

Abdeckhaube von außen fest aufdrücken.

## Montage für TSS550

Bei nach außen zu öffnenden Türen müssen die Riegelführungskästen mit dem Befestigungsset PA1018N durch das Türblatt zusätzlich verschraubt werden. Die Position für die Riegelführungskästen so festlegen, dass für die Halteplatten auf der Türaußenseite ausreichend Platz gegeben ist.

1. Durch den vormontierten Riegelführungskasten beide Durchgangslöcher  $\varnothing$  9 mm durchbohren und von der Türaußenseite  $\varnothing$  13 mm, 35 mm tief aufbohren.
2. Riegelführungskästen mit der Halteplatte komplett verschrauben (Abb. 1).

## Fitting for PR

Screw fitting suitable for door thicknesses from 38 to 120 mm. Drill through-holes dia. 9 mm in the appropriate position through the door leaf and drill out dia. 13 mm and 35 mm deep from the outside. Insert screw sleeves and the metal plates into the screw holes from the outside as shown and screw through the security door bar from the inside. Shorten screws if necessary.

Press the cover firmly on from the outside.

## Fitting for TSS550

For doors that open outwards, the bolt guide boxes must also be screwed through the door leaf using the PA1018N mounting set. Determine the position for the bolt guide boxes so that there is sufficient space for the retaining plates on the outside of the door.

1. Drill through both through-holes dia. 9 mm through the pre-assembled bolt guide box and drill out dia. 13 mm, 35 mm deep, from the outside of the door.
2. Completely screw the bolt guide boxes to the retaining plate (Fig. 1).

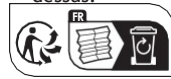
## Montage pour PR

Vissage adapté aux épaisseurs de portes de 38 à 120 mm. Percer des trous de passage  $\varnothing$  9 mm, dans la position correspondante à travers le battant de porte et percer de l'extérieur  $\varnothing$  13 mm et 35 mm de profondeur. Insérer dans les trous percés les douilles filetées avec les plaques métalliques depuis l'extérieur comme indiqué sur le schéma et les visser à travers la barre transversale blindée depuis l'intérieur. Si nécessaire, raccourcir les vis. Fixer le couvercle depuis l'extérieur en appuyant fermement dessus.

## Montage pour TSS550

Pour les portes s'ouvrant vers l'extérieur, les boîtiers de guidage des pènes doivent être vissés en plus à travers le battant de porte à l'aide du kit de fixation PA1018N. Définir la position des boîtiers de guidage des pènes de manière à ce qu'il y ait suffisamment de place pour les plaques de maintien sur la face extérieure de la porte.

1. Percer les deux trous de passage  $\varnothing$  9 mm à travers le boîtier de guidage des pènes prémonté et percer  $\varnothing$  13 mm, 35 mm de profondeur, à partir du côté extérieur de la porte.
2. Visser complètement les boîtiers de guidage des pènes avec la plaque de maintien (sch. 1).
3. Fixer le couvercle depuis l'extérieur en appuyant fermement dessus.



## Pasuje do PR

Mocowanie śrubowe odpowiednie do drzwi o grubości od 38 do 120 mm. Wiercić otwory przelotowe  $\varnothing$  9 mm w odpowiednim miejscu przez skrzydło drzwi i wywiercić  $\varnothing$  13 mm i 35 mm. Włożyć tulejki śrubowe i metalowe płytki w otwory na śruby od zewnątrz, jak pokazano, i wkręcić rygiel drzwi antywłamaniowych od wewnątrz. W razie potrzeby skrócić śruby. Mocno dociśnij pokrywę od zewnątrz.

## Montaż z TSS550

W przypadku drzwi otwieranych na zewnątrz, należy dodatkowo wkręcić prowadnice trzpieni przez skrzydło drzwi za pomocą zestawu montażowego PA1018N. Określ położenie skrzynek prowadnic rygli, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca na płytki ustalające po wewnętrznej stronie drzwi.

1. Przewiercić oba otwory przelotowe  $\varnothing$  9 mm przez wstępnie zamontowaną śrubę pudełko prowadzące i wywiercić  $\varnothing$  13 mm, głębokość 35 mm od zewnętrznej strony drzwi.
2. Całkowicie przykręcić skrzynki prowadnic śrubowych do płytki (rys. 1).
3. Mocno dociśnij pokrywę od zewnątrz.

© ABUS 2024